

# 上海外国语大学新闻学辅修专业人才培养方案

## (2022 级)

### 一、培养目标

培养既熟练掌握外语、又精通国际新闻业务的复合型人才，为国内外报刊、通讯社、广播电台、电视台、网络媒体等新闻单位提供高端国际传播专门人才(包括驻外记者)，能独立运用外国语从事国际新闻采访、写作、编辑及翻译以及与国际新闻与传播相关的工作。

### 二、培养要求

具有国际视野和社会责任感，掌握国际新闻与传播基本理论，具备中英文采写能力，掌握广播电视和新媒体制作基础能力，具有一定的调查研究能力和综合实践能力，涉猎国际关系学、政治学、法学等学科的相关知识，并能够不断地进行知识更新和完善。

### 三、教学特色：

依托上外新闻传播学院的媒介合作资源，优秀学生能获得前往新华社、澎湃新闻、东方网等京沪媒体实习的机会。依托上外新闻传播学院的人才培养实战平台，优秀学生能获得参与“松江融媒体客户端英语频道新闻采写”、“上海外宣短视频英译”、“优秀影视片英语译制”等实战项目的机会。同时，依托学校智库，优秀多语种学生能获得参与上外中国国际舆情研究中心的高端国际舆情分析学术实践机会。

上外新闻传播学院侧重“多语种+”新闻传播人才培养，设有多种新闻传播硕士班和全球传播博士班，参加新闻辅修专业学习有着进一步深造的上升空间。新闻辅修专业培养引进优势业界资源、外教资源，专业高端讲座。

### 四、学制

新闻学辅修专业学制为 2-3 年。

### 五、证书及学分要求

第一阶段为期两年，学习对象为所有参加新闻学辅修专业学习的学生，**需修满 32 学分**，完成后获辅修专业证书。第二阶段为期一年，**需修满 16 学分**，学习对象为完成前两年辅修专业课程学习的本校学生。**共修满 48 学分**，

符合三年平均绩点达到 2.00 及以上，学位论文合格、已获得主修专业对应学位，同时符合其他学位授予条件，通过学位审核后，可获得辅修学士学位证书。

颁发辅修证书和辅修学士学位证书的条件和具体办法按《上海外国语大学辅修学士学位授予工作实施办法（试行）》、《上海外国语大学辅修专业管理办法（试行）》执行。

## 六、招生信息

1. 招生对象为松江大学园区高校本科在校完成一年级基础课程的非新闻传播类专业的学生。
2. 信息查询：教学计划、相关管理条例及招生录取工作可查询上海外国语大学教务处网站（网址：<http://www.newoaa.shisu.edu.cn/>）“辅修专栏”。
3. 招生人数：40-150 人。
4. 招生咨询：微信号 GJN20020727

# 上海外国语大学新闻学辅修专业教学计划

(2022 级)

阶段	序号	课程名称	学分	学时	各学期周学时					
					三	四	五	六	七	八
第一 阶段	1	国际新闻概论	2	30	3					
	2	英语新闻作品分析	2	30	3					
	3	新闻采访与写作	4	60	4					
	4	国际新闻编辑与制作	2	30		3				
	5	国际新闻编译	2	30		3				
	6	初级英语新闻采访与写作	4	60		4				
	7	国际问题前沿	2	30			3			
	8	广播电视与新媒体节目制作	2	30			3			
	9	高级英语新闻采访与写作	4	60			4			
	10	国际传播	2	30				3		
	11	新闻道德与法规	2	30				3		
	12	专业实习	4	60				4		
第二 阶段	13	综合实践（一）	4	60					4	
	14	媒介调查	4	60					4	
	15	综合实践（二）	4	60						4
	16	学位论文	4	60						4
	合计		48	720	/	/	/	/	/	/

1. 1 学分对应 15 学时, 2 学分课程总学时为 30 学时, 每周 3 学时, 共授课 10 周; 4 学分课程总学时为 60 学时, 每周 4 学时, 共授课 15 周。
2. 授课地点: 上海外国语大学松江校区

## 课程简介

课程名称：《国际新闻概论》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：本课程将着重讲述国际新闻的概念和基本原则，介绍国际新闻传播的相关知识以及新闻传播的运动过程及其规律。本课程还将我国国际新闻事业的发展历程，探讨全球化和信息化社会变革背景下的中外国际新闻媒体的现状和发展趋势，在讲课过程中，重点突出国际新闻理论与新闻实践的有机结合，并重点介绍国内外国际新闻业界和学界的最新动态和变化，以及这些变化和趋势对同学作为一名“全球国际新闻人”提出的新要求和挑战以及由此带来的新机会。本课程希望不仅能帮助同学初步掌握国际新闻学的基本知识，也能为提升学生的媒介素养和综合应变能力打下基础。

采用教材：自编教材

课程名称：《英语新闻作品分析》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：本课程使用英文授课，通过分析英美报刊中的新闻报道，帮助学生了解新闻报道的体裁、报道的结构、报道的重点以及新闻报道的语言特点与风格等。该课程为基础课程，为学生进一步学习英文新闻采访与写作奠定基础。

采用教材：英语报刊阅读教程，张健，外语教学与研究出版社

课程名称：《新闻采访与写作》

学时学分：4 学分, 60 学时

课程简介：新闻采访写作课程是新闻学专业集合新闻采访与写作、通讯采访与写作学于一体的课程。新闻采访，是新闻工作的主要组成部分，是新闻写作的基础、前提和保证。新闻写作是新闻工作中采访的后一程序，也是新闻编辑的前一程序，成为连接贯穿整个新闻工作的重要环节。本课程的教学任务是：介绍新闻采访的技巧与要领，

对消息和通讯的写作进行训练。

采用教材：新闻采访与写作，《新闻采访与写作》编写组，高等教育出版社

课程名称：《国际新闻编译》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：本课程旨在指导学生在消化吸收新闻采集、新闻写作等基本理论与知识的基础上，熟悉国际新闻编辑业务的特征、分析新闻语言的典型现象、甄别国际新闻编辑中的常见问题并探讨相关对策，从而夯实学生的理论素养和动手能力。主要教学内容包括：(1)国际新闻编辑的原则与要求；(2)新闻标题的特点与编译；(3)英汉标题的比较与互译；(4)新闻语句的简洁度与“新闻味”；(5)国际新闻编辑典型错误例析；(6)纸媒新闻 vs. 广电新闻：改写与编辑；(7)新闻稿件的修改：改稿要求、环节与技巧；(8)新闻图片的选取和文字说明的编辑与改写。

采用教材：新闻翻译教程（第二版），张健，上海外语教育出版社

课程名称：《国际新闻编辑与制作》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：国际新闻编辑与制作课程主要包括对国际新闻报道多种形式内容的编辑与制作专业知识的讲授, 以及实际制作能力的训练。教师将对学生编辑制作国际新闻产品的全过程进行指导, 具有准实战的学习效果。

采用教材：自编教材

课程名称：《初级英语新闻采访与写作》

学时学分：4 学分, 60 学时

课程简介：本课程是国际新闻专业的基础课。主要教授学生基本的新闻采访与写作知识，该课程注重实践能力的培养，学生需要进行实地采访，并使用英文写作新闻稿。

采用教材： 新闻报道与写作(第十一版)，Melvin Mencher，清华大学出版社

课程名称： 《广播电视与新媒体节目制作》

学时学分： 2 学分，30 学时

课程简介： 广播电视与新媒体节目制作是一门实践性较强的课程，主要教授节目的策划、脚本的创作、视频和音频制作、流媒体制作等相关节目制作技术和基本流程。教学方法为教师讲授与学生实际操作学习相结合。学生在学习完本课程后能基本掌握广播电视与新媒体节目制作实践的基本方法。

采用教材： 自编教材

课程名称： 《国际问题前沿》

学时学分： 2 学分，30 学时

课程简介： 《国际问题前沿》旨在帮助学生拓宽国际与跨文化视野，初步建立国际关系认知框架，提高认知国际事务的敏感度, 为学生在今后用国际视野处理中国外宣工作打下一定基础。课程介绍国际关系理论的基本流派，初步建立国际关系认知框架；梳理现当代国际关系发展脉络；着重突出国际问题前沿板块内容。课程以本校教师讲课、外请专家讲座、学生讨论和课堂报告、提交学习心得等几种方式进行。

采用教材： 自编教材

课程名称： 《高级英语新闻采访与写作》

学时学分： 4 学分, 60 学时

课程简介： 本课程重点训练学生英语特写写作能力，该课程是国际新闻专业的重要实践课程之一。英语特写是常见于英文报纸杂志的一种主要文体。与英语新闻相比，特写更加强调描写等写作技巧和原创性。因此，特写写作对学生的英语语言能力要求较高。在这门课中，学生将阅读评析大量优秀特写作品，并进行大量实践，学习并掌握如何采写英语特写。经过本课程的学习，学生将具备基本的英语特写的

采访与写作的能力。

采用教材：自编教材

课程名称：《国际传播》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：本课程探讨国际媒体、国际信息流、国际文化、国际传播效果以及全球媒体体系的现状、特征和相关的热点话题。本课程将突出传播技术的发展对全球传播和国际媒体的影响。本课程还将采用比较研究的视野来考察中外国际传播。为加强与国际媒体及国际学者的互动，在可能的条件下聘请国际媒体驻沪记者和国际传播访问学者到课堂进行讲座。

采用教材：国际传播学导论，郭可，复旦大学出版社

课程名称：《新闻道德与法规》

学时学分：2 学分，30 学时

课程简介：《新闻道德与法规》是国际新闻专业的重要理论课程之一。这门课讲授我国新闻传播法纲要和我国新闻工作者的基本道德规范。在这门课中，鼓励学生结合新闻实践，积极参与课堂讨论。学生将了解并掌握我国新闻传播法律法规的基本纲要和经典案例。而且学生将理解并掌握我国新闻工作的基本道德规范。通过这门课的学习，学生将具备与新闻职业有关的基本法律知识和道德观念。

采用教材：中国新闻传播法教程（第六版），魏永征，中国人民大学出版社

课程名称：《媒介调查》

学时学分：4 学分, 60 学时

课程简介：《媒介调查》是一门实践性较强的课程，主要在教师指导下聚焦对象媒体，就其传播特点、运营方式、传播效果、市场表现等开展深入调查研究，以加强对媒介运作和传媒生态的认识。

采用教材：自编教材